

# 诵读

含MP3光盘

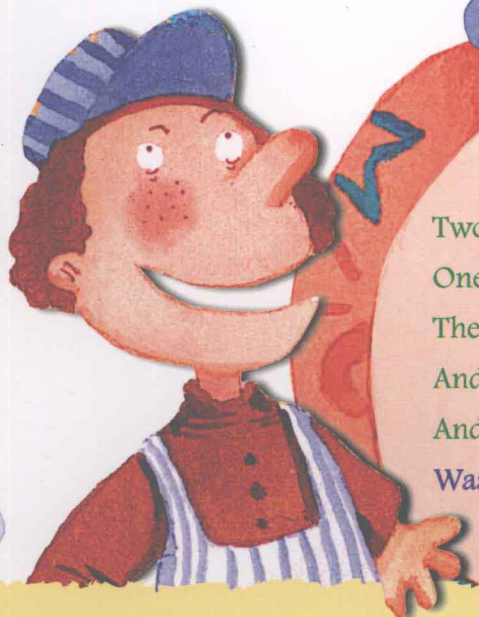


# 2

作者  Dennis Le Boeuf/景黎明

译者  景云

华东理工大学出版社



Two birds perched on an old stone.  
One flew west, and then there was one.  
The other bird flew east,  
And then there was none.  
And so once more the old stone  
Was left quietly alone.

❁ 朗读优美诗歌与趣味对话，创新语法学习法！

❁ 语法说明浅显易懂，内容循序渐进。

❁ 单元篇幅适中，学习语法最有效！

❁ 章节附加练习题，自学教学两相宜。

# 诵读

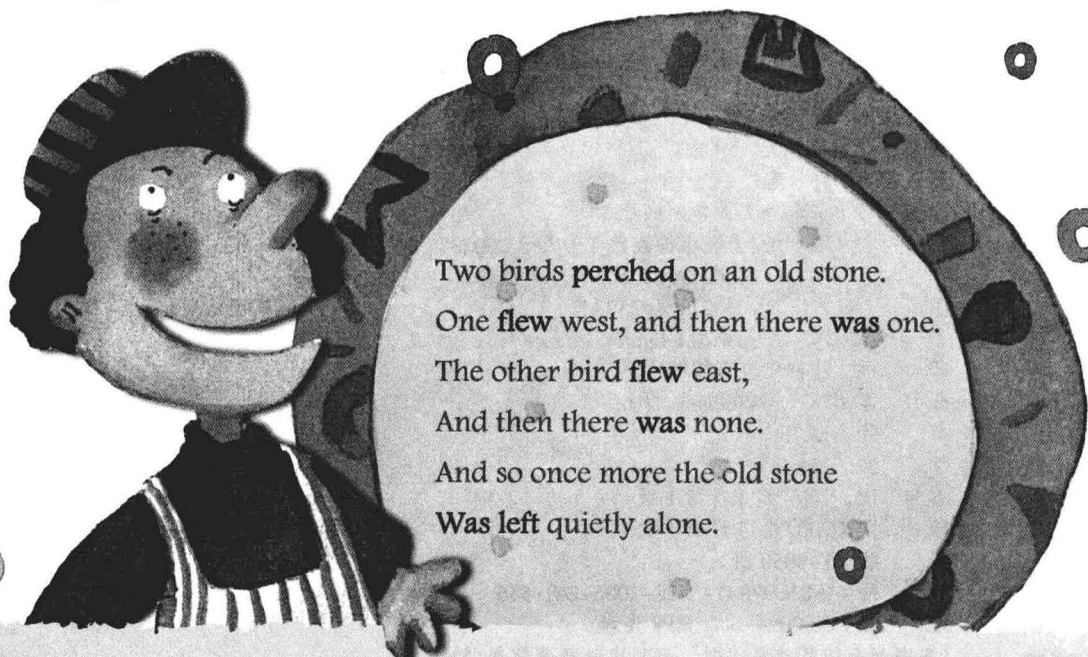
含MP3光盘



# 英语语法 2

作者 Dennis Le Boeuf/景黎明  
译者 景云

华东理工大学出版社



Two birds perched on an old stone.  
One flew west, and then there was one.  
The other bird flew east,  
And then there was none.  
And so once more the old stone  
Was left quietly alone.

❁ 朗读优美诗歌与趣味对话，创新语法学习法！

❁ 语法说明浅显易懂，内容循序渐进。

❁ 单元篇幅适中，学习语法最有效！

❁ 章节附加练习题，自学教学两相宜。

图书在版编目 (CIP) 数据

诵读英语语法 2 (含 MP3 光盘) / (美) 丹尼斯·勒贝夫 (Dennis Le Boeuf), 景黎明编著.  
—上海: 华东理工大学出版社, 2007. 3

ISBN 978-7-5628-2006-2

I. 诵... II. ①勒... ②景... III. 英语—语法 IV. H314

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 138388 号

本书原由 (台湾) 寂天文化事业有限公司以书名《诵读英文文法 2》出版 Copyright ©2006  
by Cosmos Culture Ltd.

经由语言出版有限公司安排授权给华东理工大学出版社在中国大陆地区以简体字出版发行。  
著作权合同登记号: “图字: 09-2006-692 号”

## 诵读英语语法 2 (含 MP3 光盘)

作 者 / Dennis Le Boeuf 景黎明

译 者 / 景 云

策划编辑 / 王耀峰

责任编辑 / 李清奇

封面设计 / 寂 天 王晓迪

责任校对 / 许 春

出版发行 / 华东理工大学出版社

地 址: 上海市梅陇路 130 号, 200237

电 话: (021) 64250306 (营销部)

传 真: (021) 64252707

网 址: [www.hdlgpress.com.cn](http://www.hdlgpress.com.cn)

印 刷 / 江苏句容市排印厂

开 本 / 787mm×960mm 1/16

印 张 / 15.75

字 数 / 256 千字

版 次 / 2007 年 3 月第 1 版

印 次 / 2007 年 3 月第 1 次

印 数 / 1-8050 册

书 号 / ISBN 978-7-5628-2006-2/H·586

定 价 / 28.00 元 (含 MP3 光盘)

(本书如有印装质量问题, 请到出版社营销部调换)



### Dennis Le Boeuf 丹尼斯·勒贝夫

美国教育专家，北密歇根大学教育硕士，美国执证教师。录制过许多广播和电视的英语学习节目，裨益无数莘莘学子，亦曾在中国大陆和台湾地区教授英语。他与景黎明女士合著在中国大陆出版的作品计有《简单老外——英语急用现学10天口语》、《标准美国英语口语》、《最好的英文歌谣》、《你的英文又错了？！》、《你的英文又混了》、《中学英语语法大全》、《中学英语语法大全活用练习》以及《爸爸和我》等一系列英语儿童故事书。其中一些书曾在几个国家或地区荣登畅销书排行榜。数年来丹尼斯和景黎明为出版社校对了近百本书，为人们解答各种各样的语法和习惯用语问题。

### Liming Jing 景黎明

美籍华人，四川大学英语硕士。曾任四川师范大学英语副教授、美国圣里奥（Saint Leo）大学ESL教师、美国移民局和各大医院的电话翻译兼笔译。曾获得四川省英语教学成果奖和翻译奖，现为专业审定者、翻译及作家。作品有《高高飞出西藏山谷》。译著有《生活在他方》、《玩笑》、《我快乐的早晨》、《布拉格精神》以及《第一圈》等多部世界名著。



## 作者作品简介



标准美国英语口语(含4CD)

定 价: 36.00元

出版社: 开明文教音像出版社



English Small Talk(英语小对话)(含2CD)

定 价: 24.00元

出版社: 开明文教音像出版社



最好的英文歌谣(含磁带2盒)

定 价: 26.00元

出版社: 开明文教音像出版社



*To our editor Ting Yu Yu*

## 国际音标说明

Consonants 辅音			Vowels 元音		
p	/pi:/	pea	<i>Short Vowels 短元音</i>		
t	/ti:/	tea	ɪ	/bɪd/	bid
k	/ki:/	key	e	/bed/	bed
b	/bi:/	bee	æ	/bæd/	bad
d	/daɪ/	dye	ʌ	/bʌd/	bud
g	/gaɪ/	guy	ɒ	/pɒt/	pot
m	/mi:/	me	ʊ	/pʊt/	put
n	/nju:/	new	ə	/ə'baʊt/	about
ŋ	/sɒŋ/	song	<i>Long Vowels 长元音</i>		
θ	/θɪn/	thin	i:	/bi:d/	bead
ð	/ðen/	then	ɑ:	/hɑ:m/	harm
f	/fæn/	fan	ɔ:	/ɔ:l/	all
v	/væn/	van	u:	/bu:t/	boot
s	/si:/	see	ɜ:	/bɜ:d/	bird
z	/zu:m/	zoom	<i>Diphthongs 双元音</i>		
ʃ	/ʃi:/	she	eɪ	/beɪ/	bay
ʒ	/beɪʒ/	beige	aɪ	/baɪ/	buy
tʃ	/i:tʃ/	each	ɔɪ	/boɪ/	boy
dʒ	/edʒ/	edge	aʊ	/haʊ/	how
h	/hæt/	hat	əʊ	/gəʊ/	go
l	/leɪ/	lay	ɪə	/bɪə(r)/	beer
r	/reɪ/	ray	eə	/beə(r)/	bare
j	/jes/	yes	ʊə	/puə(r)/	poor
w	/weɪ/	way			

# 本书特色

《诵读英语语法》共分三册，是针对初学语法者所编写的语法书。本书作者不仅是语法专家，也善于写诗，他们在中国大陆和台湾地区教学数十年，熟知中国学生学习语法的困扰和不足之处。学习语法不仅枯燥无趣，只知背诵语法规则却不知如何运用，缺乏语感，不仅讲不出一口漂亮的英语，而且也写不出一手流畅的英语。因此作者以创新的方式，将语法要点融入诗歌创作中，每首诗歌都充满趣味与幽默，让读者在朗读诗歌的过程中，寻找语法、认识语法，进而记住语法。除了每首诗歌都押韵外，大部分对话、例句都押韵，琅琅上口，学习语法的同时还可以培养语感！

## ① 通过朗读诗歌来认识语法

❶ **运用语法规则的诗歌：**本书配合语法规则所编写的诗歌有两种，一种是将所要介绍的语法运用在诗歌里，读者可先朗读诗歌，由诗歌中区隔的套色单词，想想该章节所介绍的语法，并大略认识其运用方式，再阅读其下的语法介绍。也可以先读语法，再回头阅读诗歌。例如下面这首出现在“现在完成进行时”章节的诗歌：

I have been traveling far,  
I have been driving my electric car,  
I have been reading about a nearby star,  
And I have been ice-skating with my cousin Omar.

► 全诗请见 Chapter 6, Part 1。

❷ **将语法术语放入诗歌中，加强记忆：**本书作者有时也将语法术语拟人化，编写趣味、容易记忆的诗歌，让学习充满乐趣！看看这首出现在“过去进行时”章节，过去式 **be** 动词的独白：

I was playing and singing in a tree.  
Does one plus two equal three?  
Do you really want to know me?



I'm the past tense of the verb to be,  
Was and were, as you can see.

Do you often hear and see me?  
At dawn today I was talking with the verb-ing.  
Yes, the verb-ing often goes together with me.  
I'm the verb to be, and I help the verb-ing.  
At noon we were sailing on the windy sea.  
At 2 p.m. we were sleeping under a tree.

► 全诗请见 Chapter 4, Part 1。

## 2) 语法说明浅显易懂，循序渐进

本书针对**初学者**，介绍基础的语法知识，内容说明**浅显易懂**，**条例分明**；章节编排循序渐进，每个 Chapter 介绍一个语法点，**主题明确**，篇幅适中，学习完全无压力。

## 3) 诗歌、例句丰富，多有押韵

本书作者相信，唯有通过**大量的趣味阅读**，才能增进英语能力。学习语法也不例外，唯有阅读**大量的例句**，才能真正了解语法规则，掌握实际运用，并且培养英语语感与**口语、写作能力**。本书除了各种生活化的实用例句之外，还融入科幻、童话、奇幻等题材，不仅刺激想象力，学起来更是趣味横生！

本书作者编写的例句与诗歌，大多数都运用了**互相押韵的单词**，读者可带着轻松的心情阅读，同时有助于掌握英语单词的发音和记忆，更适合应用在英语写作上，押韵的方式多种多样，读者不妨在阅读的同时，大声朗读出来，享受其中的韵律：

### 行行押韵

Gail is a shy mermaid mail carrier with a big tail.  
She is too gorgeous to be mistaken for a small whale.  
On a windy day, she uses her large tail as a pretty sail.

Her leaps and dives tell a lovely tale about being a female.  
Submariners down deep are glad to get their waterproof mail.  
Now you know why all the lonely sailors love beautiful Gail.

► tail、whale、sail、female、mail、Gail 都押韵。

(全诗请见 Chapter 14, Part 1)

## 2 隔行押韵

Funny Bunny, isn't it a sunny day!  
I'll have money and feel mighty good.  
Honey is in my tummy, and I'll play  
And hop in my neighborhood.

► 第一、三句的 day 与 play 押韵；第二、四句的 good 与 neighborhood 押韵。

(全诗请见 Chapter 2, Part 4)

## 3 每隔几行换韵

Is it many miles to Noah's Ark?  
Can I get there before dark? ► Ark 和 dark 押 [ɑ:rk] 韵。  
By miles, it is nearly ten.  
I'll ask God and say amen. ► ten 和 amen 押 [en] 韵。  
Since my bicycle is nimble and light,  
I will get there before night. ► light 和 night 押 [aɪt] 韵。

► 全诗请见 Chapter 2, Part 4。

## 4 单句中特定的单词互相押韵

◆ Have Esther and Lester arrived in Manchester?

► Esther、Lester 与 Manchester 押韵。

◆ **Danny:** Should Paul talk to Saul in the dining hall?

**Annie:** No, he should not, because Claire is singing in there.

► Paul、Saul 与 hall 押韵；Claire 与 there 押韵。

### ⑤ 诗歌行与行押韵，每行中单词又押韵

Why did her pig Clyde decide to take a UFO for a ride?

Why did Clyde fly upside down whenever he lied.

▮▮▮ Clyde、decide、ride、Clyde、upside、lied 押韵。

(全诗请见 Chapter 3, Part 1)

### ⑥ 对话每隔两行换韵

**Stew:** Sue, what are you going to do after college?

**Sue:** I'm going to Europe with my sister

Midge. ▮▮▮ college 和 Midge 押韵。

**Stew,** what are you going to do?

**Stew:** I'm going to marry Lulu. ▮▮▮ do 和 Lulu 押韵。

**Sue:** Wonderful! What about Kris?

**Stew:** She's going to be an actress. ▮▮▮ Kris 和 actress 押韵。

**Sue:** What about Jim?

**Stew:** He's going to own a gym. ▮▮▮ Jim 和 gym 押韵。

**Sue:** What about Dawn Bars?

**Stew:** She's going to move to Mars. ▮▮▮ Bars 和 Mars 押韵。

▮▮▮ 对话见 Chapter 2, Part 3。

### ④ 难词附加注释，阅读最便利

本书的诗歌与例句中，较难的单词皆随文附加注释，提供单词意思、音标与词性，帮助理解例句意思，阅读不中断。本书单词注音采用国际音标，让您与世界接轨。

### ⑤ 练习题测验理解能力

大部分的章节都附有一至三大题练习题，读完立刻测验你对语

法理解了多少，不仅可以自学，也适合教学使用。

### ⑥ 插图丰富，舒缓学习压力

文中穿插大量的趣味插图，可舒缓学习压力，帮助理解例句意思，学习更有效率。

# 本书结构与使用说明

❶ 本书依照语法项目，共分为 14 个 Chapter，每个 Chapter 含有一至六个 Part，逐条说明语法规则，例如：“将来时”、“过去完成时”、“不定式”等，自学或教学时，可以逐一阅读，也可以视需要挑选想先学的语法项目阅读。部分单元复习第一册所学的主题，再加以延伸，补充更深入的语法说明及更多的范例。

❷ 每个 Part 都以至少一首诗歌或押韵对话开头，自学或教学时，可以先朗读诗歌，试着找出其中所运用的语法，再阅读下面的语法说明；也可以先看语法说明，再回头阅读诗歌，当作范例使用：

标明 MP3 文件夹和文件名



## *Rose White and Her Cute Upturned Nose* → 诗名

罗丝·怀特和她可爱的翘鼻子

Rose White knows her cute upturned<sup>1</sup> nose isn't awry<sup>2</sup>.

Do those mean<sup>3</sup> crows<sup>4</sup> fly around her and always ask why?

Sweet Rose goes slowly up on the roof with bare<sup>5</sup> toes that are sly<sup>6</sup>.

She picks<sup>7</sup> her nose and throws snot<sup>8</sup> balls at the crows in the sky.

罗丝·怀特自知她可爱的翘鼻子不歪斜。

暴躁乌鸦是否围着她飞还一直问为什么？

可爱罗丝光着脚趾悄悄缓慢地爬到屋顶。

挖鼻子然后对着天空的乌鸦扔出鼻涕球。

单词注释  
编号

1 upturned [ˌʌp'tɜːrnd] [adj.] 向上翘的；朝上的

2 awry [ə'raɪ] [adj.] (常作表语，也就是放在连系动词后面，作主语补语) 歪；斜

3 mean [mi:n] [adj.] 脾气暴躁的

4 crow [krəʊ] [n.] 乌鸦

5 bare [ber] [adj.] 裸的

6 sly [slaɪ] [adj.] 悄悄的；狡猾的

7 pick [pɪk] [v.] 挖；扒

8 snot [snɔ:t] [n.] 鼻涕



国际音标 词性 中文词义

### ③ Find Out More 告诉你更多相关的语法规则：



#### Find Out More

### less 与 fewer 的比较

**fewer** 和 **less** 都是指“较少的”，**less** 与单数名词（通常是不可数名词）连用，而 **fewer** 与复数名词连用。

less + 不可数名词	fewer + 复数名词
◆ <b>less bad weather</b> 较少坏天气	◆ <b>fewer snowstorms</b> 较少暴风雪
◆ <b>less energy</b> 较少的精力	◆ <b>fewer chores</b> 较少杂物事
◆ <b>less knowledge</b> 较少的知识	◆ <b>fewer facts</b> 较少的事实
◆ <b>less air traffic</b> 较少的飞机流动量	◆ <b>fewer airplanes and helicopters</b> 较少的飞机和直升机

- ④ 本书配有录音，朗读书中的诗歌、对话和大部分例句及练习题，通过实际聆听专业美语老师发音，跟着朗诵，才能真正享受句子的韵律。为方便读者寻找诗歌与例句所在的 MP3 曲目，我们在新曲目起始处，都排放了 MP3 标示，因同一个曲目可能包含好几句例句，因此我们在页首另外放置提示 MP3 标示，读者可参考这两种标示，找到想要聆听的句子。



MP3 标示朗  
读的起始处

MP3 文件  
名标示

MP3 文件  
夹标示

## 2 一般过去时

一般过去时描述已结束的行为动作，与现在没有多少关联。

一般过去时与已经结束的时间用语连用，句中若出现下列时间副词，则不能使用现在完成时或现在完成进行时。

- ◆ yesterday 昨天
- ◆ in 2003 在 2003 年
- ◆ ago 在……之前
- ◆ then 当时
- ◆ last year 去年
- ◆ when 什么时候

80  
Disk 1

1) ⊗ A few seconds ago, that friendly fairy has waved to us and said, "Hello."

✓ A few seconds ago, that friendly fairy waved to us and said, "Hello."

几秒钟前，那位友善的仙女向我们挥手致意并问候。

现在完成时 has waved 不能与已经结束的时间用语 ago 连用。

- wave [weɪv] [V] 挥手



诵读英语语法 2

80  
Disk 1 29:30

本页的 MP3  
文件夹提示

本页的 MP3  
文件名提示

3) Clive will own a health spa on the moon in 2045.

2045年克莱夫将在月球上开一家保健水疗中心。

- spa [spa:] [n.] 矿泉疗养地；温泉浴场



30  
Disk 1

4) Will Dick be homesick?

迪克会不会想家？

Hugh: Will Dick be homesick?

Lulu: I hope Dick won't be homesick.

Hugh: Will Brad feel bad?

Lulu: I hope Brad won't feel bad.

Hugh: Will Lily feel lonely?

Lulu: I'm sure Lily won't feel lonely.

Hugh: Will Chad live in Baghdad and feel sad?

Lulu: Chad will live in Baghdad, but he won't feel sad.

Hugh: Will Clair be there?

Lulu: I'm sure Clair will be there.

- 5 本书例句多有录音，为便于朗读，例句以大标题为单位，其下之例句编号皆使用续接方式，而在新的曲目起始的大标题与例句处，都有 MP3 标示：

此大标题将读为 number three

新曲目起始处

不朗读这两种标志

同一大标题下的例句编号续接

81 Disk 1

### 3 现在完成时

1 描述已完成且与现在有关联的行为动作

1 现在完成时是同时考虑到过去和现在的时态。

81 Disk 1

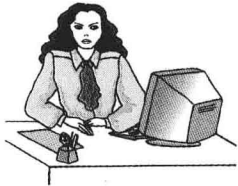
1) Judge Gail Whale has read your email.  
盖儿·威尔法官已经看过你的电子邮件。  
法官现在知道你写的内容了。

2 现在完成时常用来描述新闻。

2) President Kay Bray has left for Norway.  
凯·布雷总统已经动身前往挪威了。

3 现在完成时含有直到现在有多少(次)的意思。

3) Bing has tried many times to quit drinking and smoking.  
宾尝试戒烟戒酒很多次了。



- 6 本书所配 MP3 中，仅朗读正确例句，避免读者误学错误例句。

MP3 只朗读正确的句子

2) ☒ Sue Knight has worked on Flight 212 to Miami last night.

☒ Sue Knight worked on Flight 212 to Miami last night.  
昨晚苏·纳特在飞往迈阿密的 212 班机上工作。  
现在完成时 has worked，不能与已经结束的时间用语 last night 连用。

- 7 章节末附加练习题，每学完一个段落，便可测验你的理解能力：

部分练习题也有录音。

37 Disk 1

## Exercise

1 将括号中的单词以正确的将来时填入空格中，然后大声朗读。

1. Ms. Nation, what are you doing for your summer vacation?  
I \_\_\_\_\_ (visit) my Uncle Vance in France.

2. What are you and Eli doing in July?  
We \_\_\_\_\_ (go) hiking in Tibet with Janet Lee.

8 本书使用符号说明:

n. = noun 名词

v. = verb 动词

adj. = adjective 形容词

adv. = adverb 副词

int. = interjection 感叹词

prep. = preposition 介词

aux. = auxiliary 助动词

conj. = conjunction 连词

(C) = countable 可数名词

(U) = uncountable 不可数名词

---

⊗ 错句

✓ 正确句

Affirmative 肯定句

Negative 否定句

Interrogative 疑问句

American 美式英语

British 英式英语

American/British 美式或英式英语

Direct 直接引语

Indirect 间接引语

Direct Speech 直接引语

Indirect Speech 间接引语

Formal 正式用法; 书面用法

Informal 非正式用法; 口语用法

**9 英语的引号用法注意事项:**

本书的标点符号是以**美式英语**为标准。

**美式英语:**逗号、句号任何时候都位于引号内。

**英式英语:**逗号位于引号外。

**英式英语:**句号根据不同的情况有不同的位置;如果句号与整个句子有关,句号放在引号外;如果句号只与引语有关,句号放在引号内。

**美式英语和英式英语共有的原则:**属于整个句子(不属于引语)的问号、感叹号位于引号之外;只属于引语的问号、感叹号位于引号之内。例如:

- 1) ◆ The price tag on that old computer was clearly marked  
“Sold.” (*American*)

▮ 美式: 句号任何时候都位于引号内。

- ◆ The price tag on that old computer was clearly marked  
“Sold”. (*British*)

▮ 英式: 句号与整个句子有关, 句号放在引号外。

- 2) Pete said, “Let’s go out to eat.” (*American/British*)

▮ 美式: 句号任何时候都位于引号内。

▮ 英式: 句号只与引语有关, 句号放在引号内。

- 3) ◆ “Dainty,” “funny,” and “saintly” are some of the adjectives  
that can be applied to Olive’s personality. (*American*)

▮ 美式: 逗号任何时候都位于引号内。

- ◆ “Dainty”, “funny”, and “saintly” are some of the adjectives  
that can be applied to Olive’s personality. (*British*)

▮ 英式: 逗号放在引号外面。

- 4) ◆ Tyr asked, “What are you doing here?”

- ◆ Annette shouted at the mouse, “Get out of my house!”

▮ 无论是美式英语还是英式英语, 问号或感叹号属于引语,  
位于引号之内。

- 5) ◆ Did Sue say, “I love you”?

- ◆ Bing, please stop saying, “He is a nice king”!

▮ 无论是美式英语还是英式英语, 如果问号或感叹号不属于  
引语而是属于整个句子, 就放在引号之外。